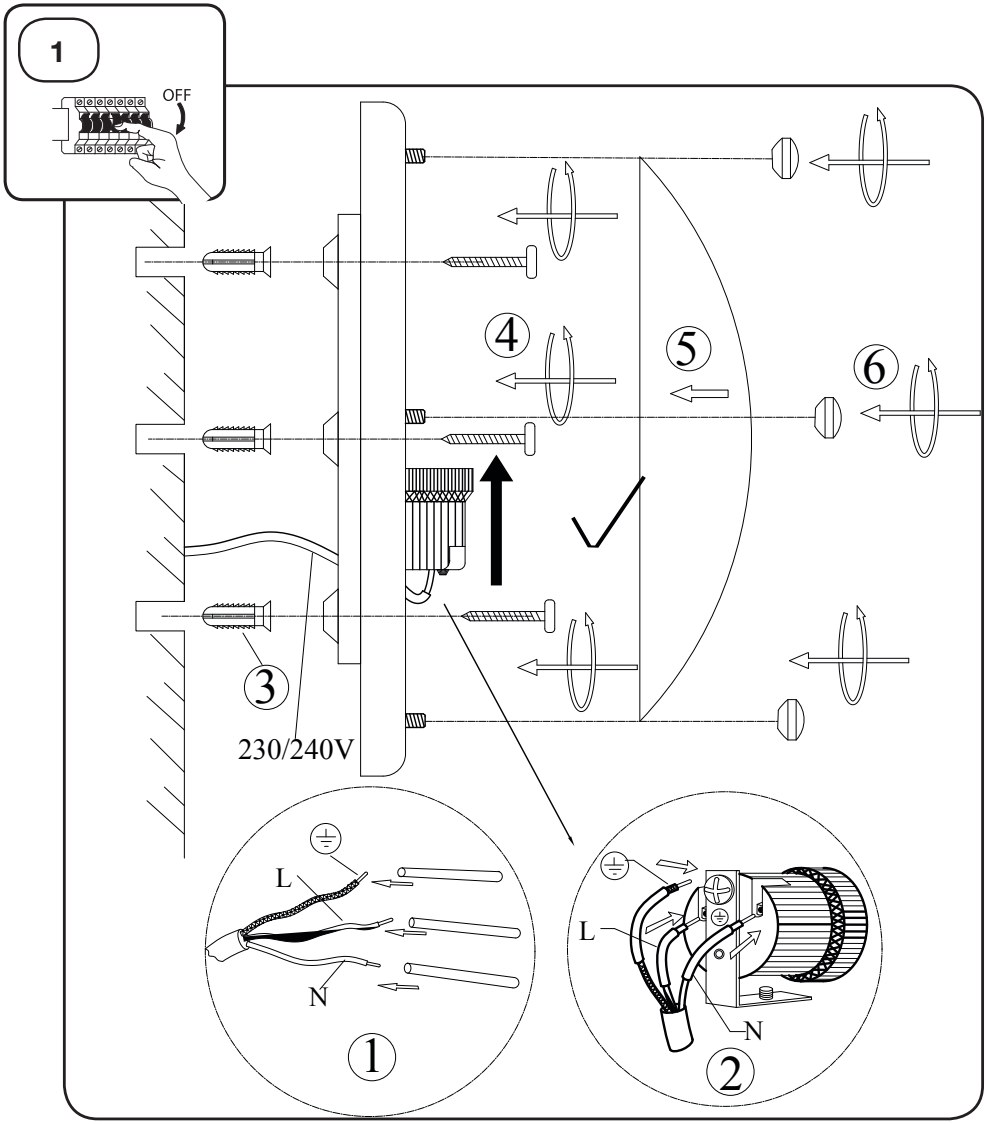
MONTERINGSANVISNING
MONTAGEANLEITUNG
MOUNTING INSTRUCTION
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

# Spinner

Dessin: 2541




nordlux®

IP20

**DK - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.**
**SE - IP20: Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.**
**NO - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.**
**NL - IP20: Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct kontakt met water mogelijk is.**
**FR - La lampe IP20 ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.**
**DE - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.**
**GB - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.**
**ES - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las areas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.**
**PT - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em areas sem contacto directo com agúa.**
**IT - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.**
**FI - IP20: Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.**
**PL - IP20: Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.**
**HR - IP20: Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.**
**EE - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.**
**LV - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.**
**LT - IP20: lempą galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.**
**SK - IP20: Lampa by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť ku kontaktu s vodou.**
**HU - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.**
**RO - IP20: Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.**
**CZ - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.**
**SLO - IP20: Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.**
**GR - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επίδραση του νερού δεν είναι δυνατή.**
**TR - IP20: Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.**
**RU - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.**
**IP20: يآ پ ي** ةنكمملا نوكي ال نأ بجي ثيح بنكم ةطقف في ةماعلا ماخلا ءاضرلا بابلا ىلع ةتبثملا حابصملا .

**DK - Lampen er beregnet til montering på/i normalt brændbart underlag. Indbygningslamper må ikke tildækkes med isoleringsmateriale eller lignende.**
**SE - Lampan är beräknad till att monteras på/i normalt brännbart underlag. Inbyggningslampor får inte övertäckas med isoleringsmaterial eller liknande.**
**NO - Lampen er beregnet til montering på normalt brennbart underlag. Innbygningslamper må ikke tildekkes med isoleringsmateriale eller liknende.**
**NL - Het armatuur is geschikt om op/aan normaal vlambare onderlaag gemonteerd te worden.**
**FR - La lampe peut être installée sur une surface inflammable. Les lampes encastrables ne doivent en aucune manière être recouvertes de matériaux isolants ou semblables.**
**DE - Die Lampe ist auf/in normal brennbarer Bettung zu montieren. Einbaulampen dürfen nicht mit Isoliermaterial o.Ä. abgedeckt werden.**
**GB - The lamp is suitable for mounting on normal flammable surfaces. Recessed illumination should never be covered with insulation or similar materials.**
**ES - La lámpara está diseñada para instalación sobre las superficies de normales características de inflamación. Las lámparas empotradas no pueden estar cubiertas con materiales de insulacíon ó parecidos.**
**PT - A lâmpada é adequada para montagem em superfícies normais inflamavéis. A iluminacão em recesso nunca deverá ser coberta com isolacões ou materiais similares.**
**IT - La lampada può essere installata su normali superfici infiammabili. Le lampade da incasso non devono essere coperte con materiali isolanti o analoghi.**
**FI - Valaisin soveltuu asennettavaksi normaalisti palonaralle pinnalle. Pintaan upotettavia valaisimia ei saa peittää eristeellä tai vastaavalla.**
**PL - Lampa nadaje się do montażu na/w normalnie palnej powierzchni. Lamp wbudowywanych nie wolno przykrywać materiałem izolującym lub innym o podobnych właściwościach.**
**HR - Svjetiljka je prikladna za montažu na normalnim zapaljivim površinama. Uvučena rasvjeta se nikad ne smije zakloniti izolacijom ili sličnim materijalima.**
**EE - Valgusti sobib kinnitamiseks tavalise süttimistundlik-kusega pindadele. Süvistatavaid kohtvalgusteid ei tohi kunagi katta soojustuse ega muu taolise materjaliga.**
**LV - Lampa ir paredzēta uzstādīšanai uz parastas (normāli degošas) virsmas. Lampas gaismas avotu nedrīkst apklāt ar izolējošu materiālu vai ar citiem līdzīgiem materiāliem.**
**LT - Lempa tinkama montuoti ant ( įmontuoti į) normaliai degaus pagrindo. Įmontuojamų lempų negalima uždengti izoliuojančiomis medžiagomis ar panašiomis medžiagomis.**
**SK - Lampa je vhodná pre inštaláciu na normálnych horľavých povrchoch. Zapustené svietidlo by sa nikdy nemalo zakryť izoláciou alebo podobným materiálom.**
**HU - A lámpa a normál mértékben gyúlékony felületekre is felszerelhető. A süllyesztett világítótesteket tilos szigetelő- vagy hasonló anyagokkal befedni.**
**RO - Lampa este facuta pentru a fi montata pe/in suprafete inflamabile. Acoperirea lampilor ingropate cu materiale izolante s-au asemanatoare este interzisa.**
**CZ - Lampa se při montáži připevní na běžný hořlavý povrch. Vestavná či zapuštěná svítidla se nesmí zakrýt izolačním nebo podobným materiálem.**
**SLO - Svetilka je primerna za montažo na normalno gorljivo površino. Vgradnih svetilk ne smete nikoli prekriti z izolacijo ali pdb. materiali.**
**GR - Το φωτιστικό προορίζεται για τοποθέτηση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες. Τα χωνευτά φωτιστικά δεν πρέπει να καλύπτονται από οποιαδήποτε μορφή μονωτικού υλικού.**
**TR - Bu ürün normal yüzeylere montaj edilir. Spotlambalarda yalitim amaciyla hic bir sekilde her hangi bir maddeyle izole edilmemelidir.**
**RU - Светильник предназначен для установки на обычной легковоспламеняемой поверхности. Встроенный источник света никогда не должен накрываться изолирующим материалом или другими аналогичными материалами.**
**ال** ةيجيتغطيةيمالسيابصاحيالبيانءبهداوماعزلاوامشيءذلك.
ال يجب تغطية مالسيابصاحيالبيانءبهداوماعزلاوامشيءذلك.

**DK - Lampen må monteres på både væg og loft.**
**SE - Lampan får monteras både på vägg och i tak.**
**NO - Lampen må monteres på både vegg og tak.**
**NL - Het armatuur mag zowel aan de wand als aan**

het plafond gemonteerd worden.
FR - La lampe est conçue pour être fixée au mur et au plafond.
DE - Die Lampe darf an sowohl Wand wie auch Decke montiert werden.
GB - The lamp is suitable for mounting on the wall and ceiling.
ES - La lámpara puede ser instalada tanto en techo como en la pared.
PT - A lâmpada é adequada para montagem tanto na parede com no tecto.
IT - La lampada può essere fissata sia a parete che a soffitto.
FI - Valaisimen saa asentaa joko seinään tai kattoon.
PL - Lampa nadaje się do montowania zarówno na ścianie jak i na suficie.
HR - Svjetiljka je prikladna za stropnu i zidnu montažu.
EE - Valgusti sobib kinnitamiseks seinale ja lakke.
LV - Lampu drīkst uzstādīt gan pie griestiem, gan pie sienas.
LT - Lempą galima montuoti ir ant sienos, ir ant lubų.
SK - Lampa sa hodí výlučne na upevnenie na stenu a na strop.
HU - A lámpa mind mennyezetre, mind falra szerelhető.
RO - Lampa se va monta atat pe perete cat si pe tavan.
CZ - Lampa je vhodná pro montáž jak na stěnu, tak i strop.
SLO - Svetilka je primerna za montažo tako na steno kot tudi na strop.
GR - Το φωτιστικό μπορεί να τοποθετηθεί και σε οροφή και σε τοίχο.
TR - Bu ürün hem duvara hemde tavana monta edilebilir.
RU - Светильник предназначен для установки как на стену, так и на потолок.
يمكن تركيب المصباح على الجدار والسقف .
.

DK - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.
SE - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.
NO - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installasjonens gul/grønne jordledning.
NL - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.
FR - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.
DE - Klasse I: Die Lampen enthalten Erdung und müssen deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.
GB - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.
ES - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, asi que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.
PT - A lâmpada contém uma ligacão a terra, tém que ser ligados os fios amarelos e verdes.
IT - Categoria I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.
FI - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).
PL - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.
HR - Klasa I: Svjetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.
EE - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.
LV - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zaļā iezemējuma vada.
LT - Klase I: Lempa turi įžeminimą, del to turi būti prijungiama prie instaliacinių geltonai/ žaliu įžeminimo laidų.
SK - Trieda I: Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.
HU - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.
RO - Clasa I: Lampa are impamantare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impamantare galben/verde.
CZ - Třída kryti I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací vodič.
SLO - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.
GR - Βαθμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης.
TR - Sinif 1: Bu ürünün topraklamasi vardir. Toprakli hatti (sari / yesil) bir klipe baglantilidir.
RU - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.
الدرجة الأولى : للمصباح وصلة أرضية يجب ربطها بالأرض الخاصة / أخضر . باللون

DK - De medfølgende isolerslanger skal påsættes installationsledningerne.
SE - Installationsledningarna skall påsättas de medföljande isoleringsslangar.
NO - Installasjonsledningene skal påsettes de medfølgende isolerslanger.
NL - De bijgevoegde isoleringskousen moeten op de afgestripte installatiedraden gemonteerd worden.
FR - Installer les gaines isolantes ci-jointes sur les fils électriques de l'installation.
DE - Die Installationsleitungen müssen mit den dazugehörenden Isolierschläuchen verbunden werden.
GB - The heat-resistant sleeves must be attached to the unstripped wire lengths.
ES - Sobre los cables de instalación deben ser puestos las mangas de insulación acompañantes.
PT - As mangas da ressistência tém que ser connectadas aos fios não retirados.
IT - Munire i cavi dell'impianto delle guaine isolanti qui incluse.
FI - Suojaamattomien johtimien päälle on asetettava valaisimen mukana olevat kuumuudenkestävät johdinsuojat.
PL - Na odizolowane końcówki przewodów należy założyć koszulki izolacyjne.
HR - Na neoguljene dijelove žice moraju se navući toplinski otporne izolacijske navlake za žice.
EE - Kuumakindlad jätkuhülsid tuleb kinnitada üle koorimata juhtmeotste.
LV - Elektroinstalācijas vadi jāpārklāj ar izolācijas materiāliem.
LT - Instaliaciniai laidai turi būti padengti pridėtais izoliaciniais vamzdeliais.
SK - Žiaruvzdorné objímky musia byť pripevnené na neodizolované drôty na celej dĺžke.
HU - A hőálló hüvelyeket a nem csupaszolt vezetékszakaszokra kell illeszteni.
RO - Cablele de instalare trebuie asezate in tuburile izolate care le apartin.
CZ - Přetáhněte dodané návleky přes odizolované přívodní vodiče.
SLO - Izolirane dele vodnika je treba povezati s tulci, odpornimi na toploto.
GR - Τα αδιάθερμα καλώδια πρέπει να καλυφθούν με τα μονωτικά περιβλήματά τους.
TR - Baglanti-kablolari yapilacagi zaman isi resistantli izole lastikborularini kullanin.
RU - Термоизолирующие трубки должны быть надеты на незачищенный участок провода.
يجب وضع أسلاك المنشآت على خراطيم العزل المحققة بها .

MAX 60W

DK - Den angivne max wattage skal overholdes.
SE - Den angivna max. wattangivelse skall överhållas.
NO - Den angitte max wattage skal overholdes.
NL - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.
FR - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.
DE - Die angegebene Wattage muss eingehalten werden.
GB - Do not exceed the maximum wattage.
ES - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.
PT - Não exceda a voltagem máxima.
IT - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.
FI - Älä ylitä sallittuja wattimääriä.
PL - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.
HR - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.
EE - Ärge ületage maksimaalset võimsust.
LV - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.
LT - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.
SK - Neprekračujte maximálnu voltáž.
HU - Ne lépje túl a maximális Watt-értéket.
RO - Valoarea maxima a watilor rebuie respectata.
CZ - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.
SLO - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.
GR - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.
TR - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller icin uygundur.
RU - Не превышать максимальную мощность.
يجب التقيد بقوة الواط القصوى المذكورة .

DK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
SE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.
NO - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
NL - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.
FR - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.
DE - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.
GB - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.
ES - La lámpara está unicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.
PT - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.
IT - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.
FI - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.
PL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stałego podłączenia do sieci zasilania.
HR - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.
EE - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.
LV - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.
LT - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.
SK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.
HU - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.
RO - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.
CZ - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.
SLO - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.
GR - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.
TR - Bu ürünün direk ve sabit montaji ana akima/sebekeye göre hesaplanmistir.
RU - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.
المصباح معد فقط للتركيب المباشر ( الدائم ) على شبكة الإضاءة .

DK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.
SE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.
NO - Monteringsveiledningen må ikke kastes.
NL - Gooi de monteerinstructies niet weg.
FR - Merci de garder l'instruction de montage.
DE - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.
GB - The mounting instruction must not be discarded.
ES - No desechar la instrucción de montaje.
PT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.
IT - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.
FI - Älä hävitä asennusohjetta.
PL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.
HR - Nemojte bacati upute za montiranje.
EE - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.
LV - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.
LT - Neišmeskite montavimo instrukcijos.
SK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.
HU - A szerelési útmutatót őrizze meg.
RO - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.
CZ - Uložte montážní návod pečlivě.
SLO - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.
GR - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.
TR - Montaj talimatları atılmamalıdır.
RU - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.
يجب عدم التخلص من تعليمات التركيب.

nordlux®